



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

1.2.10

МЕЖДУНАРОДНОЕ
МЕРИТЕЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО (1969)
INTERNATIONAL TONNAGE CERTIFICATE (1969)

Выдано Российским морским регистром судоходства в соответствии с положениями
Международной конвенции по обмеру судов 1969 г.

Issued by Russian Maritime Register of Shipping under the provisions of the
International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969,

по уполномочию Правительства Российской Федерации

для которого Конвенция вступила в силу 18.07.1982

under the authority of the Government of the Russian Federation

for which the Convention came into force on 18.07.1982

Название судна Name of Ship	Регистровый номер или позывной сигнал Distinctive Number or Letters	Порт регистрации Port of Registry	Дата* Date*	Номер ИМО IMO Number
НЕВСКИЙ БЕРЕГ NEVSKIY BEREГ	UHPW	Большой порт Санкт-Петербург Bolshoy port of St.-Petersburg	2004	9297113

* Дата закладки киля или подобной стадии постройки судна (Статья 2(6)) или дата, когда судно подверглось существенным конструктивным изменениям или переоборудованию (Статья 3(2)(b)), смотря по тому, что имело место.

* Date on which the keel was laid or the ship was at a similar stage of construction (Article 2(6)) or date on which the ship underwent alterations or modifications of a major character (Article 3(2)(b)), as appropriate.

ГЛАВНЫЕ РАЗМЕРЕНИЯ, м / MAIN DIMENSIONS, m

Длина (Статья 2(8)) Length (Article 2(8))	Ширина (Правило 2(3)) Breadth (Regulation 2(3))	Теоретическая высота борта до верхней палубы в середине длины судна (Правило 2(2)) Moulded Depth Amidships to Upper Deck (Regulation 2(2))
84.95	15.60	5.75

ВМЕСТИМОСТИ СУДА / THE TONNAGES OF THE SHIP ARE:

ВАЛОВАЯ ВМЕСТИМОСТЬ
GROSS TONNAGE 2614

ЧИСТАЯ ВМЕСТИМОСТЬ
NET TONNAGE 1421

Настоящим удостоверяется, что вместимости судна определены в соответствии с положениями Международной конвенции по обмеру судов 1969 г.

This is to certify that the tonnages of this ship have been determined in accordance with the provisions of the International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969.

Выдано в порту Актау, Казахстан
Issued at port of Aktau, Kazakhstan
(место выдачи Свидетельства / place of issue of the Certificate)

Дата 24.12.2021
Date (дата выдачи / date of issue)

Нижеподписавшийся заявляет, что он действительно уполномочен вышеупомянутым Правительством выдать настоящее Свидетельство.
The undersigned declares that he is duly authorized by the said Government to issue this Certificate.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(Подпись / Signature)

№ 21.20548.143

**ПРОСТРАНСТВА, ВКЛЮЧЁННЫЕ В ВАЛОВУЮ ВМЕСТИМОСТЬ
SPACES INCLUDED IN GROSS TONNAGE**

Наименование пространства Name of Space	Расположение, шп. Location, frs.	Длина, м Length, m	Объём, м³ Volume, m³
* Подпалубное пространство включая бак, ют, трюм и комингс грузового трюма. * Under deck space including forecastle, poop, trunk and cargo hatch coaming.	--	--	8432.29
1 ярус / 1st tier superstructure	3...18	9.60	260.31
1 ярус / 2nd tier superstructure	7...18	7.15	176.78
1 ярус / 3rd tier superstructure	9...18.5	6.19	162.64
Дымовая труба / Funnel	3...7	2.45	22.77
Крышки люка грузового трюма / Cargo hatch covers	27...115	52.20	303.39
СУММАРНЫЙ ОБЪЁМ: TOTAL VOLUME:			9358.18

ИСКЛЮЧЁННЫЕ ПРОСТРАНСТВА (Правило 2(5)):
EXCLUDED SPACES (Regulation 2(5)):

Звёздочкой (*) должны быть отмечены те перечисленные выше пространства, которые содержат как закрытые, так и исключённые пространства.

An asterisk (*) should be added to those spaces listed above which comprise both enclosed and excluded spaces.

**ПРОСТРАНСТВА, ВКЛЮЧЁННЫЕ В ЧИСТУЮ ВМЕСТИМОСТЬ
SPACES INCLUDED IN NET TONNAGE**

Наименование пространства Name of Space	Расположение, шп. Location, frs.	Длина, м Length, m	Объём, м³ Volume, m³
Грузовой трюм с комингсами / <i>Cargo hold with coamings</i>	27...118	59.15	4877.56
Крышки грузового трюма / <i>Cargo hatch covers</i>	27...115	52.20	303.39
СУММАРНЫЙ ОБЪЁМ: TOTAL VOLUME:			5180.95

ЧИСЛО ПАССАЖИРОВ (Правило 4(1)): NUMBER OF PASSENGERS (Regulation 4(1)):		ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ОСАДКА (Правило 4(2)), м: MOULDED DRAUGHT (Regulation 4(2)), m:
Число пассажиров в каютах с числом коек не более 8: Number of passengers in cabins with not more than 8 berths:	0	4.46
Число остальных пассажиров: Number of other passengers:	0	
Дата и место первоначального обмера: 14.09.2004, г. Санкт-Петербург, Россия/p.Saint-Petersburg, Russia Date and place of original measurement:		
Дата и место последнего / предыдущего* переобмера: 14.07.2018 порт Стамбул, Турция Date and place of last / previous* remeasurement: the port of Istanbul, Turkey		
ПРИМЕЧАНИЯ: REMARKS: Главные размеры, указанные в настоящем свидетельстве, соответствуют основным размерам, приведенным в Международном Мерительном Свидетельстве .05.11146.272 от 31.03.2005 The main dimensions, specified in the present certificate corresponds to the main dimensions, brought in the International tonnage certificate .05.11146.272 dated 31.03.2005. Свидетельство переоформлено в связи с изменением названия судна, судовладельца, порта приписки The Certificate has been reissued in connection with change of the name of the ship, shipowner, port of registry		

* Ненужное зачеркнуть.
Delete as appropriate.